

التسليم بالواقع

بينما كانت قمة "مجموعة العشرين" تبدأ أعمالها وتحتتمها في لندن في الثاني من نيسان/أبريل، كتبت الصحفية المعروفة في جريدة "ذي واشنطن بوست"، كارن ديجون، في هذه الوسيلة الصحفية واسعة الانتشار: "دعا السيناتور ريتشارد ج. لوغار الرئيس أوباما إلى تعين مبعوث خاص للمشروع بمعاوضات مباشرة مع الحكومة الشيوعية في الجزيرة. يقول لوغار (جمهوري عن ولاية إنديانا) أن 'خمسين سنة من الحظر الاقتصادي على كوبا تجعل الولايات المتحدة في تناقض مع رأي باقي أمريكا اللاتينية والاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة، وتهز أركان أمتنا الأوسع ومصالحنا السياسية في النصف الغربي من الكره الأرضية'.

من شأن قمة الأمريكتين في ترينيداد وتوباغو، بين السابع عشر والتاسع عشر من نيسان/أبريل، أن تتيح لحضرتكم الفرصة لكي تختلفوا مناخاً أكثر جوداً لوضع مصالح الولايات المتحدة في المقدمة في المنطقة من خلال إدخال تغيير على موقفنا تجاه كوبا".

وتقول كارن ديجونغ: "لوغار، وهو أبرز جمهوري في لجنة العلاقات الدولية التابعة لمجلس الشيوخ هو من روّاد حملة واسعة تطالب باتباع سياسة جديدة، وهي حملة تشمل مجلس التجارة الأمريكي ومجموعات أخرى من رجال الأعمال وعددًا من حكومات الولايات ومجموعات لحقوق الإنسان. وقد صوتت أغلبية من الحزبين في الكونغرس في مناسبات متكررة لصالح التخفيف من حدة القيود على السفر وعلى غيره من أنواع الاتصال مع كوبا، وذلك بالرغم من إجراءات أفشلتها تهديدات باستخدام الفيتو الرئاسي خلال إدارة بوش.

ويشارك لوغار في رعاية مشروع قانون قُدِّمَ هذا الأسبوع باسم سيناتورات من الحزبين لمجلس الشيوخ من شأنه أن يلغى جميع القيود الموضوعة على السفر إلى كوبا، إلا في حالات الحرب أو تهديد الصحة والأمن.

وقال لوغار بأن 'تعين مبعوث والمشروع بمحادثات مباشرة حول مسائل الهجرة وتهريب المخدرات من شأنه أن يفيد المصالح الأمنية الجوية الأمريكية'... ويمكنه في نهاية المطاف أن يوفر الظروف الملائمة لمناقشته هامة لمواضيع أكثر حساسية'. لا تقبل مقالة كارن الشك بأن السيناتور عن ولاية إنديانا يتصرّف بواقعية. لا ينطلق من موقف وهمية. إنه يعمل، كما تقول هي، مع مجلس التجارة الأمريكي ومجموعات أخرى من رجال الأعمال وعددًا من حكومات الولايات ومجموعات لحقوق الإنسان'.

إنني على ثقة بأن ريتشارد ج. لوغار لا يخشى غباء تصنيفه على أنه لِّين أو موالي للاشتراكية. إذا كان الرئيس أوباما يجعل العالم مؤكداً، كما فعل في بلده نفسه، بأنه من الضروري إنفاق ما يلزم من المال في سبيل الخروج من الأزمة المالية، وتأمين المسakens التي يعيش فيها عدد لا يُحصى من السكان، وضمان فرص العمل للعمال الأمريكيين الذي يفقدون هذه الفرص بأعداد تصل إلى الملايين، ووضع الخدمات الصحية وتعليم ذي جودة تحت تصرف جميع المواطنين، كيف يمكن التوفيق بين هذا وبين إجراءات حصار من أجل فرض إرادته على بلد كوبا؟

تشكل المخدرات اليوم واحدة من أخطر مشكلات هذا النصف من العالم وأوروبا. في إطار مكافحة تهريب المخدرات والجريمة المنظمة، التي يحقرها السوق الأمريكي الهائل، أصبحت البلدان الأمريكية اللاتينية تفقد سنويًا نحو عشرة آلاف رجل، أي أكثر من ضعفي ما خسرته الولايات المتحدة من رجال في حربها في العراق. عددهم آخذ بالازدياد، وما تزال المشكلة بعيدة جدًا عن الحل.

هذه الظاهرة غير موجودة في كوبا، الجار القريب جغرافيًا من الولايات المتحدة. في هذا الموضوع الشائك وفي مكافحة الهجرة غير المشروعة، يقوم تعاون بين قوات خفر السواحل الأمريكية والكونفديرالية منذ سنوات طويلة. من ناحية أخرى، لم يقض أي أمريكي نتيجة أعمال إرهابية جاء منفذوها من بلدنا، لأنها ليست بنشاطات يمكن السماح بها. الثورة الكوبية، التي لم يتمكن الحصار وال الحرب القذرة من تدميرها، تقوم على مبادئ خلقية وسياسية؛ ولهذا كانت وما تزال قادرة على المقاومة.

لا أسعى لاستنفاد الموضوع. بعيداً عن ذلك، إنما أصمت في هذا التأمل عن الضرر الذي ألحقه بلدنا موقف الولايات المتحدة المتطرف ضد كوبا.

أولئك المؤهلون للنظر في الأحداث بحكمة وتبصر، كما هو حال السيناتور عن إنديانا، يستخدمون حججاً لا تُدحض: إجراءات الولايات المتحدة ضد كوبا، على مدى نحو نصف قرن من الزمن، تشكل فشلاً كاملاً.

ليس من الضروري التأكيد على ما قالته كوبا دائمًا: لا تخشى الحوار مع الولايات المتحدة. ولا نحن بحاجة أيضًا للمواجهة من أجل الوجود، كما يفكر بعض الحمقاء؛ إننا موجودون لأننا نؤمن بأفكارنا ولم نخسّ أبداً الحوار مع الخصم. إنها الطريقة الوحيدة للحرص

على الصداقة والسلام بين الشعوب.

**فيديل كاسترو روز
5 نيسان/أبريل 2009**

تاريخ:

05/04/2009

- <http://www.comandante.biz/ar/articulos/ltslym>-**Source URL:**
[lwq?page=0%2C0%2C0%2C0%2C0%2C28%2C0%2C10%2C0](http://www.comandante.biz/ar/articulos/lwq?page=0%2C0%2C0%2C0%2C0%2C28%2C0%2C10%2C0)